

# BLICKPUNKT

MAGAZIN FÜR GELLERSHAGEN UND SUDBRACK

NOVEMBER 2017

WWW.BLICKPUNKT-SCHILDESCHEN.DE

## APOTHEKER BENJAMIN BEHNKE



**NEUE**  
APOTHEKE

Horstheider Weg 91 · 33613 Bielefeld  
Tel. 05 21 / 55 75 - 100 · Fax 05 21 / 55 75 - 154  
Für Ihre Gesundheit sind wir da:  
Mo – Fr 8.<sup>00</sup> – 18.<sup>30</sup> Uhr  
Sa 8.<sup>00</sup> – 13.<sup>00</sup> Uhr



Rosen  
Apotheke

Jöllenbecker Straße 272 · 33613 Bielefeld  
Tel. 05 21 / 88 00 66 · Fax 05 21 / 8 98 92 08  
Geöffnet: Mo – Fr 8.<sup>00</sup> – 18.<sup>30</sup> · Sa 8.<sup>00</sup> – 14.<sup>00</sup> Uhr  
www.rosenapotheke-bielefeld.de  
info@rosenapotheke-bielefeld.de

## BERATUNGSABEND ZUKUNFT HEIZUNG

Welche Technik passt zu meinem Haus  
und welche Fördermöglichkeiten gibt es?

Erfahren Sie alles über

- Technik
- Kosten
- Fördermittel



**PAUL HELLER**  
HEIZUNGSTECHNIK

DIE BESTE TECHNIK FÜR IHR HAUS

Wir laden Sie ein.

jeweils **Mittwoch**  
**8. + 15. November**  
**29. November**  
Beginn: 18.30 Uhr

Anmeldung per Telefon oder E-Mail

☎ (05 21) 88 23 67  
✉ info@paul-heller.de

Paul Heller GmbH & Co. KG

Jöllenbecker Straße 384

33739 Bielefeld (Theesen)

www.paul-heller.de

SCB: Stern des Sports



Nachhaltige Zahnheilkunde



Waldorf-Kita



## Osthushenrich-Stiftung unterstützt Waldorfkindergarten

### Eltern packen mit an

Der kleine Piet und die anderen Kinder der „Spatzennest“-Gruppe freuen sich: Endlich dürfen sie das neue Klettergerüst im Außengelände des Waldorfkinder Gartens in Schildesche erkunden. Finanziell unterstützt von der Gütersloher Osthushenrich-Stiftung haben Eltern in den vergangenen Wochen ganze Arbeit geleistet. Unter der Anleitung eines Tischlers haben sie gebuddelt und gebaut. Um den riesigen Berg Holzhackschnitzel für den Fallschutz zu verteilen, griffen auch die Kinder zur Schubkarre und halfen mit. Eine Bedingung für die Spendensumme von 3.500,- € von der Osthushenrich-Stiftung lautete nämlich: **Die Eltern packen mit an.**

„Wir fördern neue Konzepte und neue Ideen“, sagte Stiftungsvorstand Dr. Ulrich Hüttemann bei der offiziellen Einweihung. Dass die unter-dreijährigen Kinder des „Spatzennests“ jetzt auch im Außengelände des Kindergartens einen eigenen Spielbereich haben, freut besonders deren Erzieherin Rosi Kiehling. „Die kleinen Kinder brauchen auch draußen einen Schutzraum speziell für ihre Bedürfnisse.“ Das Konzept des Waldorfkinder Gartens sieht vor, dass die Kleinen über das erste Jahr langsam in die altersübergreifende Gruppe der drei- bis sechsjährigen Kinder hereinwachsen. Eine Rutsche für die großen Kinder gibt es schon. Die feuerrote neue Rutsche können Piet und seine kleinen Freunde jetzt ganz in Ruhe ausprobieren. K.H.



von links: Eva Spilker, Vorstandsmitglied des Waldorfkinder Gartens, Dr. Ulrich Hüttemann, Vorstand der Osthushenrich-Stiftung, Erzieherin Rosi Kiehling mit Anton, Tilda, Greta, David und Piet

**Schneeweißchen und Rosenrot** — Manuel Schöbel nach Grimm

Familienstück zur Weihnachtszeit empfohlen ab 5 Jahren

Stadttheater ab 11.11.17

Mit freundlicher Unterstützung der Sparkasse Bielefeld THEATER BIELEFELD

### Eine Veranstaltung des Runden Tisch Schildesche



**Schildesche im Wandel**  
— vom Amt zum Stadtteil  
**Ein bebildeter Vortrag mit dem Historiker Joachim Wibbing**

Der bekannte Historiker Joachim Wibbing führt in dem etwa 1,5 Stündigem Vortrag durch die rasante Entwicklung, die das kleine Amt Schildesche seit dem 19. Jahrhundert hin zum heutigen Stadtteil von Bielefeld genommen hat. Der Vortrag wird mit Bildern illustriert.

Am 9. November 2017 um 15 Uhr 30 im Gemeindehaus der St. Jostkirchengemeinde Schildesche  
-Eine Anmeldung ist erforderlich -

RÜNDERTISCH SCHILDESCHER  
<https://unser-quartier.de/bielefeld/>  
Ansprechpartnerin Sonja Heckmann  
Mail: s.heckmann@awo-bielefeld.de  
Tel.: 0521-3294962

Info: Die Veranstaltung ist rollstuhlgeeignet.



#### Wichtige Telefonnummern

- Polizei / Notruf 110
- Polizei Bezirksdienst 0521 / 87 11 36
- Feuerwehr / Rettungsleitstelle 112
- Arztrufzentrale 0180 / 50 44 100
- Apotheken-Notdienst 0800 / 228 228 0
- Zahnärztlicher Notdienst 0521 / 44 24 64

Mo., Di., Do. 18.00 - 08.00 Uhr am Folgetag  
Mi. 12.00 - 08.00 Uhr am Folgetag  
Fr. 14.00 - 08.00 Uhr am Folgetag  
Sa., So. und Feiertags 24 h erreichbar

#### Ärztliche Notfallpraxis für Erwachsene 0521 / 1 36 92 92

Teutoburger Straße 50 • Haus 2  
Mo.-Fr. 19.00 - 22.00 Uhr  
Sa., So. und Feiertags 9.00 - 22.00 Uhr

#### Kinderärztliche Notfallpraxis 0521 / 1 36 91 91

Teutoburger Straße 50 • Haus 2  
Mo.-Fr. 19.00 - 22.00 Uhr  
Mi. 16.00 - 22.00 Uhr  
Sa., So. und Feiertags 9.00 - 22.00 Uhr

#### Ärztlicher Notdienst 0521 / 1 92 92

(für nicht gehfähige Patienten oder nach Schluss der Notfallpraxen)

# NEUE APOTHEKE



## Erkältung

Liebe Kundinnen und Kunden, im Durchschnitt erkrankt jeder Mensch einmal im Jahr an einer Erkältung. Dies ist im Normalfall eine harmlose Infektion, die jedoch das Wohlbefinden und die Leistungsfähigkeit erheblich beeinträchtigen kann. Verläuft die Erkältung harmlos, so wird das Immunsystem aktiviert und gestärkt. Daher heute unser Tipp für Sie: Machen Sie Ihr Immunsystem rechtzeitig fit! Stärken Sie Ihre Abwehrkraft! Dies gelingt Ihnen am besten mit gesunder Ernährung, regelmäßiger Bewegung, geregelter Lebensweise, ausreichend Schlaf und so wenig Stress wie möglich.



Die so genannten Fress- und Killerzellen sind im Körper für die Abwehr von Krankheitserregern zuständig. Wird ihre Zahl erhöht, verbessert das die Funktion des Immunsystems. Und das ist mit ganz einfachen Mitteln möglich. Zum Beispiel durch ausgewogene, vitaminreiche Ernährung mit viel frischem Obst und Gemüse. Sie versorgt den Körper mit allen wichtigen Nährstoffen, die er braucht. Für eine gut funktionierende Abwehr besonders hervorzuheben sind die Vitamine C, E und D. Es sind gute Antioxidanzien, das heißt, sie können freie Radikale abfangen und so die Zellen schützen.

Regelmäßiger Ausdauersport, am besten an der frischen Luft, ist positiver Stress für den Körper und wirkt sich damit stimulierend auf das Immunsystem aus. Die Atmung wird intensiviert und die Sauerstoffaufnahme erhöht. Ein weiterer Tipp: Wer regelmäßig in der Sauna schwitzt, erreicht damit eine weitere Resistenzsteigerung. Einen ähnlichen Effekt haben übrigens auch heiß-kalte Wechselbäder oder -duschen. Wenn jedoch schon erste Symptome einer beginnenden Erkältung spürbar sind, raten wir zu wärmeansteigenden Fußbädern. Dafür baden Sie bitte Ihre Füße und Unterschenkel bei ansteigender Wassertemperatur von 35 auf 40 Grad Celsius circa zehn Minuten.

Der Kontakt und die Ansteckung mit den Erkältungsviren lässt sich im Alltag kaum verhindern. Wenn es Sie erwischt hat, vermeiden Sie es in die Hände zu husten, sondern besser in die Ellenbeuge. So halten Sie die Bakterien und Viren fern von Türklinken, Tastaturen oder Münzen. Empfohlen werden auch heiße Getränke, weil sie die Atemwege warm halten und dadurch die Vermehrung der Viren einschränken.

Wir möchten, dass Sie gesund und munter durch den Winter kommen. Die Teams aus der Rosen-Apotheke und der Neuen Apotheke beantworten jederzeit gerne Ihre Fragen. Sprechen Sie uns an!

*Herzlich, Ihr Apotheker Benjamin Behnke*

**Stefanie Müller**  
 Gunststraße 40 (Ecke Sudbrackstraße)  
 33613 Bielefeld  
 Mobil: 0170 34 456 33  
 Tel: 0521-39955788  
 E-Mail: kontakt@naeh-manufaktur.de  
[www.naeh-manufaktur.de](http://www.naeh-manufaktur.de)

Öffnungszeiten: mo. - do. 10-16 Uhr & nach telefonischer Vereinbarung

**Getränke-Fachmarkt Schmidtke**  
 Dorfstraße 24 • Jöllenbeck • Telefon 05206 4869  
 offen: Mo-Fr 9.00 - 19.00 Uhr • Sbd 8.00 - 16.00 Uhr

+electroplus

+küchenplus

# MALZ

www.electroplus-malz.de

HAUSGERÄTE  
 KÜCHEN  
 KUNDENDIENST

Miele

Geschulter Kundendienst für:

Miele Constructa

SIEMENS

Tel. 05231/50200 • Hornsche Str. 105 • 32760 Detmold  
 Tel. 05206/5777 • Vilsendorfer Str. 2 • 33739 Bielefeld-Jöllenbeck  
 Tel. 0521/928270 • Dehlmühlenstr. 81-87 • 33604 Bielefeld  
 Tel. 05221/7602060 • Hämelinger Str. 22 • 32052 Herford

e-Mail: info@electroplus-malz.de bei Facebook: Malz Hausgeräte Service GmbH

## ANWALTSSOZIELÄT DR. BECKER

RECHTSANWÄLTE      NOTARE      FACHANWÄLTE

**NOTARIAT**

**VERTRIEBSRECHT**

HANDELSVERTRETERRECHT

VERSICHERUNGSVERTRETERRECHT

**GESELLSCHAFTSRECHT**

**HANDELSRECHT**

**ARBEITSRECHT**

**VERWALTUNGSRECHT**

BAURECHT / PLANUNGSRECHT

ERSCHLIESSUNGSRECHT

UMWELT- / IMMISSIONSRECHT

BEAMTENRECHT

**VERSICHERUNGSRECHT**

**STRASSENVERKEHRSRECHT**

**FAMILIENRECHT**

**ERBRECHT**

**ARZTHAFTUNGSRECHT**

**MIET- U. WOHNUNGSEIGENTUMSRECHT**

**BAU- U. WERKVERTRAGSRECHT**

**STRAFRECHT**

**INKASSO**

**Dr. Herbert Becker**  
(1949 - 1997)

**Werner Kaup**  
Rechtsanwalt und Notar a. D.  
Fachanwalt für Familienrecht  
Fachanwalt für Erbrecht

**Dr. Thorsten Feldmann**  
Rechtsanwalt  
Fachanwalt für Verwaltungsrecht  
Fachanwalt für Bau- und Architektenrecht

**Dr. Uwe Nagel**  
Rechtsanwalt und Notar  
Fachanwalt für Arbeitsrecht

Anwaltssozietät Dr. Becker • Goldstraße 5 • 33602 Bielefeld • Tel. 05 21/6 60 01 • Fax 05 21/6 26 73 • [www.kanzlei-dr-becker.de](http://www.kanzlei-dr-becker.de)

# Schenken und Vererben mit Sinn und Verstand

von Jörg-Christian Linkenbach, Rechtsanwalt und Notar,  
 Fachanwalt für Erbrecht und Steuerrecht, zertifizierter Testamentsvollstrecker,  
 Fachanwalt für Arbeitsrecht in Bielefeld

## Der große Testaments-Check

kostenfreie Überprüfung vorhandener Testamente und Vorsorgevollmachten

Bislang haben schon hunderte von Teilnehmern die Vorträge „*Schenken und Vererben mit Sinn und Verstand*“ und „*Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung*“ besucht.

Nachdem ich seit Beginn meiner anwaltlichen Tätigkeit im Jahr 1984 Vorträge für den Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge, Welthungerhilfe, Kindernothilfe, Ärzte ohne Grenzen, Deutsche Bank, Credit Suisse, Städtische Krankenanstalten Bielefeld, Bethel und eine Vielzahl anderer Organisationen gehalten hatte, veranstalten wir die Vorträge seit Februar 2015 auch in unserem sogenannten **Vorsorgezentrum**, nämlich der Kanzlei Jöllenbecker Straße 132 (ehemalige Volksbankfiliale) hausintern.

Während die Teilnehmerzahl bei den externen Vorträgen bis zu 350 Personen betragen hat, erscheinen zu den hausinternen Vorträgen bis zu 30 Teilnehmer. Da das Interesse ungebrochen ist, werde ich die Vortragsreihe bis auf Weiteres fortsetzen.

Vor den Vorträgen, die regelmäßig um 18.00 Uhr beginnen, findet regelmäßig der sogenannte „*Testaments-Check*“ statt, nämlich die Überprüfung vorhandener Testamente und Vorsorgevollmachten. Als Fachanwalt für Erbrecht kann ich den Teilnehmern innerhalb der 15 Minuten Beratungszeit Auskunft darüber geben, ob vorhandene Testamente und Vollmachten dringend abgeändert werden sollten, oder ob sie in der bestehenden Form verbleiben können.

Jörg-Christian Linkenbach  
[www.linkenbach.com](http://www.linkenbach.com)  
[kanzlei@linkenbach.com](mailto:kanzlei@linkenbach.com)  
 Telefon 05206/9155-0

### KANZLEI LINKENBACH · RÖHR · ERMEL

RECHTSANWÄLTE · WIRTSCHAFTSPRÜFER · STEUERBERATER · NOTAR

#### SPEZIALKANZLEI FÜR ERBRECHT UND VORSORGE

##### Kanzlei Bielefeld-Jöllenbeck

Dorfstraße 28, 33739 Bielefeld (Notariat)

Telefon: 05206 - 91 55-0, Fax 05206 - 87 67

e-mail: [kanzlei@linkenbach.com](mailto:kanzlei@linkenbach.com)

Internet: [www.linkenbach.com](http://www.linkenbach.com)

##### Kanzlei Bielefeld-Innenstadt

Detmolder Straße 15 (Villa Katzenstein), 33604 Bielefeld

Telefon: 0521 - 13 666 13, Fax 0521 - 13 666 14

##### Vorsorge- und Beratungszentrum

Jöllenbecker Straße 132, 33613 Bielefeld

#### RA und Notar Jörg-Christian Linkenbach

Fachanwalt für Erbrecht und Steuerrecht

zert. Testamentsvollstrecker (DVEV)

Fachanwalt für Arbeitsrecht

##### Tätigkeitsschwerpunkte

- Gestaltendes Erbrecht (insbes. steuergünstige Erbfolge)
- Streitiges Erbrecht (insbes. Erb- und Pflichtteilsansprüche)
- Verwaltung (Testamentsvollstreckung, Nachlassverwaltung)
- Erbschaftsteuerrecht, Erbschaftsteuererklärungen
- Steuerstrafrecht (insbes. Selbstanzeigen, Auslandsvermögen)
- Vorsorgevollmachten und Patientenverfügungen
- Arbeitsrecht (insbes. Kündigungsschutz)
- Grundstücks- und Immobilienrecht



### Testaments-Check

Eine telefonische Anmeldung wird erbeten unter der Rufnummer  
**0521/988 33 822**

Anfahrt mit dem Auto: Parkplätze für Besucher erreichen Sie über die Bremer Straße – Öffentliche Verkehrsmittel: Stadtbahn Linie 3, Haltestelle Nordpark. Die Beratungen finden jeweils zwischen 16.00 Uhr und 18.00 Uhr in unserer Kanzlei Jöllenbecker Str. 132 (ehemalige Volksbankfiliale, Ecke Apfelstraße) statt.

**Referent: Rechtsanwalt und Notar Jörg-Christian Linkenbach, Fachanwalt für Erbrecht und Steuerrecht, Vorsorgeanwalt, [www.linkenbach.com](http://www.linkenbach.com)**

#### Donnerstag, 2. November 2017

- 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr:  
Kostenfreier Testaments- und Vollmachten-Check
- 18.00 Uhr bis 19.15 Uhr:  
Vortrag: „*Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung*“

#### Donnerstag, 9. November 2017

- 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr:  
Kostenfreier Testaments- und Vollmachten-Check
- 18.00 Uhr bis 19.15 Uhr:  
Vortrag: „*Schenken und Vererben mit Sinn und Verstand*“

#### Mittwoch, 15. November 2017

- 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr:  
Kostenfreier Testaments- und Vollmachten-Check
- 18.00 Uhr bis 19.15 Uhr:  
Vortrag: „*Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung*“

#### Donnerstag, 23. November 2017

- 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr:  
Kostenfreier Testaments- und Vollmachten-Check
- 18.00 Uhr bis 19.15 Uhr:  
Vortrag: „*Schenken und Vererben mit Sinn und Verstand*“

#### Donnerstag, 30. November 2017

- 16.00 Uhr bis 18.00 Uhr:  
Kostenfreier Testaments- und Vollmachten-Check
- 18.00 Uhr bis 19.15 Uhr:  
Vortrag: „*Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung*“

Herzlich willkommen!

**Sportclub Bielefeld 04/26 e.V.** [www.scb04-26.de](http://www.scb04-26.de)

## Kids in Bewegung

### Tanzen für Kinder

Kurs 1 für Kinder im 1. und 2. Schuljahr  
 Kurs 2 für Kinder im 3. und 4. Schuljahr

Innen mittwochs von 16.30 bis 17.15 Uhr (Kurs 1) und von 17.30 bis 18.15 Uhr (Kurs 2) in der Sporthalle/Gymnastiksaal (Eingang links) der Sonnenhainwagschule, Benzstraße 1, 33633 Bielefeld

**Sei dabei. Mach mit. Bleib fit.**



## 23. Spielewelt in Bielefeld

„Same procedureaseveryye-ar“? - Nein, auf die Macher der Spielewelt sind in diesem Jahr einige neue Herausforderungen zugekommen. Vor allem steht der Historische Saal nicht zur Verfügung, so dass die beliebte Spieleausleihe in das 1. Obergeschoss der Ravensberger Spinnerei umziehen muss. Und natürlich musste wieder Platz für neue attraktive Aussteller und Aktionen gefunden werden.

Geblieben ist neben dem Gesamtkonzept und dem bewährten Gebäude der VHS im Ravensberger Park der Termin am zweiten Wochenende im November, der noch ausreichend Gelegenheit bietet, die gewonnenen Anregungen für den Weihnachts-Wunschzettel zu berücksichtigen. Dagegen wurden die Öffnungszeiten nach langer Zeit erstmalig wieder leicht verändert: Sonnabend (11.11.) nun von 12 bis 19 Uhr, Sonntag (12.11.) wie gewohnt von 11 bis 18 Uhr.

Spiele aller Art und für alle Altersklassen werden vorgestellt und können ausprobiert werden. Beinahe das ganze historische Gebäude – vom großen und kleinen Saal im Erdgeschoss mit ihren Nebenräumen bis zum Murnau-Saal im 3. OG – wird dafür genutzt. Die engagierten Vereinsmitglieder des Veranstalters „Spielwiese Bielefeld e.V.“ sowie Spieleautoren, -verlage und -händler stellen wieder aktuelle Neuheiten und „moderne Klassiker“ aus den Bereichen Brett-, Karten-, Würfel-, Party- und Geschicklichkeitsspiel vor. Alles kann von den Besuchern selbst ausprobiert werden, auf Wunsch mit An-

leitung. Selbstverständlich sind sowohl Kinder- und Familienspiele im Angebot als auch anspruchsvolle Taktikspiele, Wirtschafts- und Sportsimulationen.

Etwas abgespeckt werden musste diesmal die „Puzzle-Welt“. Es stehen aber wieder eigene Räume mit Großspielen, Rollenspielen, Spielen für Sehbehinderte und der im letzten Jahr erstmals eingerichtete Bereich für eine Einführung in das traditionelle japanische Brettspiel Go zur

Verfügung. Dazu kommen wie immer Wettbewerbe wie die Westfälische Monopoly-Meisterschaft, Bingo sowie das Spielewelt-Tauschspiel, bei dem viele Spiele gewonnen werden können, sowie Präsentationen des Kugelbahn-Systems „Gravitax®“ und des Lernspielsystems „tiptoi®“ (beide vom Ravensburger Verlag).

Erster Anlaufpunkt für viele Besucher ist immer der große Flohmarkt, auf dem der veranstaltende Verein und einzelne Mitglieder gebrauchte Spiele anbieten. An einem Stand im zentralen Erdgeschoss-Bereich informiert der Verein über seine ganzjährigen Aktivitäten und natürlich ist durch einen Imbiss auch wieder für das leibliche Wohl gesorgt.

Infos:

Anzeigen- und Redaktionsschluss für die Dezember-Ausgabe:  
24. November 2017 – Erscheinungsdatum: 5. Dezember 2017  
Sie erreichen uns: [blickpunkt@pixel-plus.de](mailto:blickpunkt@pixel-plus.de)

## INDIVIDUELLER SERVICE Rund um Wohnung, Haus, Garten



Termine nach Absprache:  
Montag bis Sonnabend  
zwischen 7 und 19.00 Uhr  
Kontakt:  
Mobil: 0172 / 47 90 003  
Mail: [klose82@web.de](mailto:klose82@web.de)

**Dennis Klose**

Ich erledige für Sie:  
Reparaturen in Haus und Garten • Gartenarbeiten  
Möbelmontage • Umzugshilfe • Fahrzeugpflege usw.

### Verstärkung gesucht!

Für die Verteilung des Blickpunkts in Gellershaagen/Sudbrack werden zuverlässige Zeitschriftenverteiler gesucht, gerne auch für eng begrenzte Verteilbezirke.

Neugierig?  
Dann bitte im Löschdepot in Jöllenbeck, Dorfstraße 24, melden.

Telefon:  
**05206 4869**



**ELEKTRO4MA**  
DIE ELEKTROFIRMA

IHR FACHBETRIEB FÜR  
ELEKTROARBEITEN ALLER ART



Telefon 0151 - 240 35 929  
[post@elektro4ma.de](mailto:post@elektro4ma.de)  
Estelstraße 24, 33739 Bielefeld



## Senioren auf dem Laufsteg Chic in Strick

Im Rahmen einer Verkaufsausstellung mit Modenschau lädt der AWO Kreisverband Bielefeld e.V. interessierte Bürgerinnen und Bürger am **10. November 2017 um 14.30 Uhr** in das Quartierscafé „**Am Pfarracker/Liethstück**“ in Schildesche ein. Hier stellt Frau Grit Fischer bei Kaffee & Keksen gemeinsam mit Gästen des Cafés modische Herbst- und Winterkleidung und Accessoires vor.

Weitere Informationen erhalten Sie bei Frau Sonja Heckmann, Telefon: 0521 / 329 49 62



## Informationsveranstaltung Sturzprophylaxe

Am **13. November 2017** lädt der AWO Ortsverein Bielefeld-Innenstadt e.V. interessierte Bürgerinnen und Bürger zur Informationsveranstaltung „**Sturzprophylaxe**“ ein. Die Veranstaltung findet um **17.30 Uhr** im AWO-Scholle-Treff, Am Vorwerk 36a, in Bielefeld-Schildesche statt.

In einem anschaulichen Vortrag wird Frau Petra Paß, stellvertretende Pflegedienstleitung des AWO Kreisverbandes Bielefeld e.V., den Gästen Maßnahmen vorstellen, die unter Sturzprophylaxe zusammengefasst werden und die das Sturzrisiko senken. Dazu zählen insbesondere Schulungen zum richtigen Umgang mit Hilfsmitteln, Gangschule sowie Training zur Verbesserung der Kraft und der Balancefähigkeiten. Unverzichtbar ist auch die Beseitigung von Gefahrenquellen wie etwa frei liegende Kabel, Läufer usw. Zudem wird Frau Paß die Gäste dafür sensibilisieren: Wo sind Sie persönlich besonders gefährdet? Was kann man tun, wenn man bereits gestürzt ist? Was kann jeder Einzelne tun, um das persönliche Sturzrisiko zu mindern?

Weitere Informationen zu den Veranstaltungen und dem Quartiersprojekt erhalten Sie bei Frau Sonja Heckmann, Telefon: 0521 / 329 49 62



## Meine Umwelt & Ich Gesund und sicher im Alltag

Das Quartiersprojekt des AWO Kreisverbandes Bielefeld e.V. und der Bielefelder Gesellschaft für Wohnen und Immobiliendienstleistungen mbH (BGW) geht in die 5. Vortragsrunde

Am **23. November 2017** lädt der AWO Kreisverband Bielefeld e.V. in Kooperation mit der BGW interessierte Bürgerinnen und Bürger zur 5. Vortragsveranstaltung des neuen Quartiersprojektes „**Meine Umwelt & Ich - Gesund und sicher im Alltag**“ ein. Die Veranstaltung findet um **16.00 Uhr** im Quartierscafé „**Am Pfarracker/Liethstück**“ in Bielefeld-Schildesche statt.

Anlässlich des Termins wird Petra Schwenk von der Verbraucherzentrale NRW, Beratungsstelle Bielefeld referieren und anhand von Beispielen mit den interessierten Gästen ins Gespräch kommen.

Diese Themen sollen angeschnitten werden: „**Patientenrechte und Individuelle Gesundheitsleistungen**“, „**Wann muss ich beim Arzt selbst bezahlen?**“, „**Welche Regeln gelten bei einem solchen Behandlungsvertrag?**“, „**Wie kann ich mich als Patient gut auf einen Arztbesuch vorbereiten?**“

Zahlen oder nicht zahlen? – Das ist die Frage für viele Kassenpatienten beim Arztbesuch. Von Augeninnendruck-Messung über Thrombose-Check bis hin zur Krebsvorsorge: Ärzte dürfen zusätzliche Leistungen, die nicht von der gesetzlichen Krankenkasse bezahlt werden, als so genannte Individuelle Gesundheitsleistungen (IGeL) anbieten. Dabei handelt es sich um verschiedenste Behandlungs- und Untersuchungsmethoden, die oft medizinisch nicht notwendig sind. Ärzte bezeichnen diese Extras dennoch als empfehlenswert und halten hierfür die Hand auf. Patienten reagieren darauf verunsichert und zahlen dennoch den verlangten Betrag. „*Um einem Arzt, der Selbstzahlerleistungen anbietet, mehr auf Augenhöhe zu begegnen, müssen gesetzliche Versicherte umschwenken und sich nicht länger nur als Patienten verstehen, sondern auch als Kunden des Gesundheitsmarkts auftreten. Dazu ist es nötig, dass sie ihre Rechte kennen*“, erklärt die Verbraucherzentrale NRW.

Weitere Informationen über die Veranstaltung erhalten Sie von Sonja Heckmann, AWO Kreisverband Bielefeld e.V., Telefon: 0521 / 329 49 62



v.l.: Petra Schwenk, Ingrid Deutmeyer (beide Verbraucherzentrale NRW, Beratungsstelle Bielefeld), Sonja Heckmann, Richildis Wälter (beide AWO Kreisverband Bielefeld e.V.) sowie Oliver Klingelberg (BGW)

**Fahrrad-Recycling statt Sperrmüll und Verschrottung**

**Ständig gesucht:  
Ausgediente Räder.**

Unter dem Motto aus „Aus Alt mach'Arbeit“ sammeln wir ständig gebrauchte, ausgediente Räder.

Unter fachkundiger Anleitung werden sie in unserer Recycling-Werkstatt in einem Qualifizierungsprojekt von Langzeitarbeitslosen recycelt: „Aus Drei mach' Eins“.

Wertvolles wird geschont, ein soziales Angebot für Bedürftige geschaffen.

**Rufen Sie uns an:**  
**19719**

RecyclingBörse!

Blomestr. 29

**PRO MEDICA**

**Selbstverständliche Hilfe im Alltag**

Menschlich. Verlässlich. Individuell.

24 Stunden für Sie erreichbar.  
Mobile Pflegedienste in Bielefeld und Lippe

ProMedica Bielefeld  
Telefon: 05206 - 70 44 27  
E-Mail: info.bielefeld@pro-medica.de  
Bürozeiten: Montag - Freitag  
09:00 Uhr - 14:00 Uhr



## Novemberblues

„**Novemberblues**“ – so nennt man gemeinhin den Stimmungseinbruch, wenn nach dem Sommer die dunkle Jahreszeit über uns hereinbricht. Weniger Licht – weniger gute Laune, dieser einfache Zusammenhang holt viele von uns ein. Aber damit nicht genug: Ausgerechnet im November erinnern wir uns im Jahresverlauf auch noch an die dunklen Menschheitsthemen: Volkstrauertag und Totensonntag stehen im Kalender. Tage, die uns an

die Abgründe des menschengemachten Leidens durch Krieg und Terror erinnern, aber auch an die Endlichkeit und Begrenztheit unseres eigenen Lebens.

Dieser Themen zu Gedenken hat einen tiefen Sinn und auch eine wichtige Funktion für unser Miteinander. Die Leidensgeschichte von Menschen darf eben nicht verdrängt werden, und genauso wenig die Schuld, die Menschen auf sich geladen haben. Denn diese Erfahrungen prägen bis heute Familien und Bevölkerungsgruppen, und sie lenken unseren Blick auch nicht nur in die Vergangenheit, sondern sensibilisieren genauso für die Gegenwart, nicht zuletzt im Umgang sowohl mit Flüchtlingen bei uns wie auch im Umgang mit realen Bedrohungen für unser freies und demokratisches Miteinander.

Der November: Ein ernster Monat also. In unserer Gemeinde laden wir ein zur **Gedenkstunde anlässlich des Volkstrauertages** am **19. November um 11.15 Uhr** in der Stiftskirche im Anschluss an den Gottesdienst, und zum **Erinnerungsgottesdienst für unsere Verstorbenen** am **Erwigkeitssonntag, 26. November, um 10 Uhr**. Am **30. November** findet außerdem um **18 Uhr** in unserer Stiftskirche die Bielefelder Veranstaltung der Aktion **„Städte für das Leben – Städte gegen die Todesstrafe“** statt, mit Beteiligung u.a. von Schildescher Schulen und Amnesty International. Übrigens eine Initiative der katholisch-christlichen Gemeinschaft St. Egidio. Zu all diesen Veranstaltungen laden wir herzlich ein.

Aber damit nicht genug: Gerade in der Dunkelheit strahlt das Licht umso heller. Auch das entdecken wir in dieser Zeit. Und wir erinnern uns z.B. an einen römischen Soldaten, der den Mantel, den er hatte, mit einem Bettler am Wegesrand teilte und den Kriegsdienst hinter sich ließ – kein Zufall, dass der Heilige Martin von Tours zu einer so einprägsamen Gestalt geworden ist. Die **Laternenkinder**, die in Schildesche am **12. November um 17 Uhr** von der Stiftskirche aus durchs Dorf bis zum HOT Schildesche ziehen, spüren in kindlicher Freude am Licht, aber auch im schlichten Verständnis für die Martinslegende, dass es nicht egal ist, ob wir in der Dunkelheit ein Licht entzünden und angesichts von Angst und Leid zum Teilen bereit sind. Darin sind sie uns Ermutigung, und darin ist Martin von Tours uns ein Vorbild.

Mit diesen Novembergedanken grüßt Sie herzlich

*Ihr Pfarrer Rüdiger Thurm*



**telefonundmehr.de** 33611 Bielefeld  
Handy, Festnetz, Internet, TV, SmartHome ... Apfelstraße 152  
0521 52293799

**Günstige Handy Tarife**  
SIM-Karte sofort mitnehmen

**Ansprechpartner ganz in Ihrer Nähe**  
Persönlicher Kontakt und individuelle Beratung von Mensch zu Mensch stehen bei uns im Mittelpunkt.

**DHL PAKETSHOP** Bei uns geht die Post ab

**Werner Lippert**  
Steuerberater  
**Oliver Lippert**  
Rechtsanwalt

**Tätigkeitsschwerpunkte:**

- ☑ Buchhaltung/Jahresabschlüsse
- ☑ Steuererklärungen
- ☑ Bau-/Lohnabrechnungen
- ☑ Betriebswirtschaftliche Beratung
- ☑ Unternehmens-/Existenzgründungsberatung
- ☑ Erbschaftsteuerliche Beratung
- ☑ Unternehmensnachfolge
- ☑ Steuerstrafrecht
- ☑ Mietrecht/Arbeitsrecht
- ☑ Wirtschaftsrecht
- ☑ Gesellschaftsrecht
- ☑ Internationales Steuerrecht
- ☑ Englische Limited

**Öffnungszeiten:**  
Mo.–Do. 8:00–16:00 Uhr  
Fr. 8:00–12:00 Uhr  
und nach Vereinbarung

**Büros:**  
Westerfeldstraße 8  
(im Volksbankgebäude)  
33611 Bielefeld  
Telefon 05 21/9 89 11 60  
Fax 05 21/98 91 16-29

Jöllenecker Heide 20  
33739 Bielefeld  
Telefon 0 52 06/91 31 0  
Fax 0 52 06/91 31 21

E-Mail: info@stb-lippert.com

SCB 04/26 bekommt „Stern des Sports 2017“ in Bronze

## Das Projekt „Open Sunday“ überzeugte die Jury

Der Sportclub Bielefeld 04/26 hat den „**Großen Stern des Sports**“ in Bronze erhalten. Gewürdigt wurde damit das Projekt „**Open Sunday**“: Der Sportclub öffnet an Sonntagnachmittagen Sporthallen und bietet ein niedrigschwelliges Bewegungsangebot für Kinder im Grundschulalter. Kostenlos und ohne Vereinsmitgliedschaft werden Kinder, z.B. aus Flüchtlingsfamilien, die ein traditionelles Sportangebot nicht kennen, in Bewegung gebracht. Kooperationspartner sind die Sudbrackschule, die Bültmannshofscheule und die Eichendorffschule sowie die Sportjugend Bielefeld. (siehe Foto rechts)

Bei dem Wettbewerb „**Sterne des Sports**“ zeichnen der Deutsche Olympische Sportbund (DOSB) und die Volksbanken/Raiffeisenbanken gesellschaftlich engagierte Vereine aus. Frank Riedel, Vorstandsmitglied und Projekt-Koordinator sowie die Projektleiterin Sophie Kemp nahmen für den Sportclub Bielefeld 04/26 diese Auszeichnung aus der Hand von Volksbank-Vorstand Reinhold Frieling entgegen. Die Auszeichnung ist mit einem Preisgeld verbunden.

Reinhold Frieling erklärte im Rahmen der Preisverleihung:

*„Mit der Wahl des SC Bielefeld 04/26 haben wir einen höchst innovativen Verein zum Sieger erkoren, der Kindern einen leichten Zugang zum Sport und sozialer Teilhabe ermöglicht. Nur mit viel Manpower, Durchhaltevermögen und Organisationstalent konnte der Erfolg von „Open Sunday“ gelingen und wird sich gewiss fortsetzen“.*

Ob der Sportclub Bielefeld 04/26 die Chance erhält, sich auch auf der NRW-Ebene durchzusetzen, wenn es um den „**Silbernen Stern des Sports**“ geht, wird die Jury in wenigen Tagen in Düsseldorf entscheiden ...

*„Fast 800 Kinder kamen zu den bisherigen 21 Terminen im Frühjahr - eine überwältigende Bilanz“, resümiert Frank Riedel die bisherige Resonanz und ergänzt: „Bereits am Sonntag, 22. Oktober, startete der „Open Sunday“ in den Herbst. Am kommenden Sonntag, 05.11., geht es in der Sudbrackschule, Eichendorffschule und Bültmannshofscheule weiter, jeweils von 14.00 – 17.00 Uhr“.*

Und er ergänzt: *„Besonders freut uns, dass das Projekt nach der Pilotphase 2017 auch im Jahr 2018 weitergeführt wird“.*

**Alle Termine und weitere Informationen zum Open Sunday unter: [www.scb04-26.de](http://www.scb04-26.de)**



Volksbank-Vorstand Reinhold Frieling freut sich gemeinsam mit Nadine Böllinger, Burak Pamuk (beide Junior-Coaches im SCB), Frank Riedel und Sophie Kemp über den Gewinn des „Großen Stern des Sports“ in Bronze



DOSB:

## Sportclub Bielefeld 04/26 zum Stützpunktverein ernannt

Der Deutsche Olympische Sportbund fördert mit seinem Programm „**Integration durch Sport**“ in Bielefeld vier Vereine. Einer davon ist der SCB 04/26.

Das Programm „**Integration durch Sport**“ betrachtet Zuwanderung als Bereicherung für die deutsche Sportlandschaft. Vielfalt und Besonderheiten unterschiedlicher Kulturen werden nicht als Gegensatz, sondern als Ergänzung zueinander und als Gewinn für alle betrachtet. Integration ist dabei ein langfristiger, kontinuierlicher Prozess, der über die permanente Verständigung gemeinsamer Grundlagen des Zusammenlebens und Miteinanders -im Sport- immer wieder neu definiert wird.

Vor diesem Hintergrund will sich der SCB 04/26 dem Prozess der interkulturellen Öffnung als dauerhafte Aufgabe stellen und den Integrationsprozess im und durch den Sport aktiv und gemeinsam gestalten. Integrationspotenziale des vereinsorganisierten Sports will der SCB 04/26 durch gezielte Maßnahmen entwickeln und fördern.

Mit der Anerkennung als Stützpunktverein erhält der SCB 04/26 eine finanzielle Förderung durch den DOSB. Die Förderung erfolgt für die nächsten fünf Jahre. Ziel der Förderung ist es, dauerhaft und nachhaltig die Strukturen für eine gelingende Integration in den ausgewählten Vereinen zu unterstützen.

Für den Sportclub Bielefeld 04/26 nahmen Clubpräsident Axel Gerlach (auf dem Foto 3. von rechts) und Sophie Kemp, Projektleiterin des Projekts Open Sunday (2. von rechts), die Ernennungsurkunde aus der Hand von Riza Öztürk, dem Integrationsbeauftragten des Stadtsporthundes Bielefeld, entgegen. Ganz links: Karl-Wilhelm Schulze, der Geschäftsführer im Stadtsporthund Bielefeld.

**Mehr Informationen unter [www.scb04-26.de](http://www.scb04-26.de)**



## KORNFELD KG

Autolackerei für PKW, LKW und Busse  
Unfallinstandsetzung  
mit Versicherungsabwicklung  
Bröninghauser Straße 35  
33729 Bielefeld (Altenhagen)  
Telefon 05 21 - 39 12 19  
e-Mail: Kornfeldkg@aol.com



**electroplus**

**MALZ**

HAUSGERÄTE  
KÜCHEN  
KÜCHENMODERNISIERUNG  
KUNDENDIENST

Wir machen das Leben leichter!

MALZ Hausgeräte-Service GmbH

[www.electroplus-malz.de](http://www.electroplus-malz.de)

E-Mail: [info@electroplus-malz.de](mailto:info@electroplus-malz.de)

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9 - 18 Uhr | Sa. 9 - 13 Uhr

33739 Bielefeld | Vilsendorfer Str. 2 | Fon: 05206 5777

**Miele**  
STORE

33604 Bielefeld | Delmühlenstr. 81 - 87 | Fon: 0521 928270

32760 Detmold | Hornsche Str. 105 | Fon: 05231 50200

32052 Herford | Hämeling Str. 22 | Fon: 05221 7602060

32657 Lemgo | Bruchweg 50 | Fon: 05261 779960



**GRATIS**

**PLUS 3 JAHRE SICHERHEIT**

**electroplus**  
**PLUS 3 GERÄTESCHUTZ**  
Maximale Sicherheit für Ihr neues Gerät

In Kooperation mit

→ **WERTGARANTIE®**

Sicherheit zum Nulltarif: Auf diesen Artikel erhalten Sie einen Plus 3 Geräteschutz kostenlos dazu.

Damit verlängern Sie ganz einfach die 2-jährige Gewährleistung für Ihr neues Gerät um weitere 36 Monate.



**Energieeffizienzklasse A+++**  
10% sparsamer (nur 137 kWh/Jahr)  
als der Grenzwert (153 kWh/Jahr)  
zur Energieeffizienzklasse A+++

**Beladungsempfehlung**

**VarioPerfect: zeit- oder energie-optimierte Programme**

**SIEMENS**

Washvollautomat WM 14 N 090

- 6 kg Fassungsvermögen • diverse Spezialprogramme wie Schnell/Mix, Jeans etc. • Restzeit und 24 h Endezeitvorwahl
- waterPerfect: Mengenautomatik • Nachlegefunktion
- iQdrive: energiesparendste und leiseste Motorentechnologie
- AquaStop • Jahresverbrauch 8.580 Liter / 137 kWh
- Schleuderkategorie B

unverbindliche  
Preisempfehlung  
659,-\*

Sie sparen  
**260,-**

**399,-**

Alle Preise sind Abholpreise! \* Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers.  
Änderungen in Form und Dekor sowie Druckfehler und Irrtum vorbehalten. Alle Angaben ohne Dekorationsmaterial.

Folgen Sie electroplus auf Facebook  
[www.facebook.com/electroplusDE](http://www.facebook.com/electroplusDE)



## Schoendent Zahnarztpraxis

### Moderne Zahnheilkunde auf der Höhe der Zeit

Kaum jemand geht gerne freiwillig zum Arzt und ein Zahnarztbesuch weckt bei vielen ganz besondere Erinnerungen. Das Kreischen des Bohrers, das Knirschen und Knacken, wenn ein Zahn gezogen wird – selbst gestandene Männer werden dabei blass. „Unser Ziel ist, dass es gar nicht so weit kommt,“ nimmt Magdalene Schoenitz den Faden auf, „wir wollen die Zähne unserer Patienten erhalten und geben der Vorsorge breiten Raum – auch wörtlich zu nehmen, denn der erste Stock wird zum Prophylaxe-Zentrum ausgebaut. Vorbeugen ist viel besser als reparieren und tut auch nicht weh!“



Frau Schoenitz und ihr Ehepartner Christoph führen die Zahnarztpraxis an der Jölllenbecker Straße 404 in Theesen seit fünfzehn Jahren. Im April 2012 übernahmen sie die eingeführte Praxis von Dr. Schumann. Vorher haben beide viel Erfahrungen als angestellte Zahnärzte und als Vertretung in ganz OWL und dem angrenzenden Niedersachsen bis hin zum Niederrhein gesammelt. „Wir wollten gerne zurück nach Bielefeld und als wir von der Möglichkeit hier in Theesen erfahren haben, war es wirklich ein Glücksfall,“ erinnert sich Magdalene Schoenitz.

Die Praxis war bislang nur im ersten Obergeschoss angesiedelt, jetzt erstreckt sie sich über das gesamte Haus. Der Eingang ist nach vorne zur Jölllenbecker Straße verlegt: „Die Behandlungsräume sind jetzt ebenerdig und barrierefrei erreichbar, das war für uns sehr wichtig,“ betont Frau Schoenitz. Viel Licht und eine helle moderne Anmutung empfangen den Besucher. Schöne großformatige Fotos

von Bielefeld und Umgebung ergänzen harmonisch die Einrichtung auch in den Behandlungsräumen. Mehr Platz und mehr Komfort sind aber nicht die einzigen Erneuerungen erklärt Frau Schoenitz: „Wir haben unser Methodenspektrum erweitert indem wir jetzt ein Mikroskop zur Wurzelbehandlung installiert haben. Für den besseren Komfort der Patienten wurden die bestehenden Behandlungsstühle mit Tempur-Auflagen versehen, ein neuer Behandlungsstuhl ist von vornherein mit einer Tempur-Polsterung ausgestattet.“



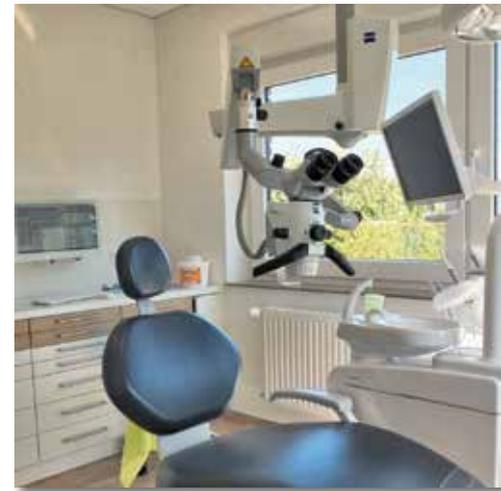
Alle Abläufe in der Praxis sind digitalisiert, auch die Röntgenaufnahmen fließen direkt in die digitale Patientenakte ein.

Im kommenden Jahr wird im Obergeschoss ein spezieller Behandlungsbereich für ganz junge Patienten eröffnet. „Zwar ist Karies bei Kindern und Jugendlichen im Vergleich zu früher zurückgegangen, aber natürlich kommen auch Kinder zum Zahnarzt und auf deren spezielle Bedürfnisse wollen wir noch besser vorbereitet sein. Für die jungen Patienten gibt es daher oben ein separates Wartezimmer und gleich nebenan einen Still- und Wickelraum.“

Das Team um Magdalene und Christoph Schoenitz umfasst zahnmedizinische Fachassistentinnen und zahnmedizinische Prophylaxe-Assistentinnen, ergänzt um eine Auszubildende. Es existiert eine Kooperation mit einem Chirurgen, wobei die Operationen in der Praxis in Theesen stattfinden. Der Schwerpunkt der Praxis liegt in der ästhetischen Zahnheilkunde und der Wurzelkanalbehandlung. Vertiefte Kenntnisse bestehen zudem in der Kinder-Zahnheilkunde, der Parodontologie, der Prothetik und der Behandlung von Kiefergelenkerkrankungen.

Die Patienten kommen aus einem weiten Umkreis, von den benachbarten Bielefelder Stadtteilen bis nach Spenge und Enger. „Wir haben tolle Patienten und uns und unserem Team macht die Arbeit Spaß, darin werden wir immer wieder durch ganz viele positive Kommentare bestätigt,“ strahlt Magdalene Schoenitz zum Abschluss.

M.B.



## Jetzt in Zentrum von Jöllenbeck Im Gleichgewicht



Es ist noch gar nicht so lange her, dass **Birgit Dittrich** ihre Massagepraxis **Im Gleichgewicht** in Jöllenbeck eröffnet hat: „Zu Beginn konnte ich nicht einschätzen wie sich die Nachfrage entwickeln würde. Daher habe ich seinerzeit einen Raum bei uns zuhause entsprechend eingerichtet, das schien mir ein vertretbares Risiko. Heute ist mein Kundenstamm so weit gediehen, dass ich das Angebot von Fabian

Gehring annehmen konnte und diesen Raum im Kellergeschoss von Jürmke Sports angemietet habe.“ Damit ist Birgit Dittrich quasi im Herzen von Jöllenbeck angekommen und für ihre Kunden optimal erreichbar: zu Fuß, per Rad, per Bus oder mit dem Auto. Bis zur Spenger Straße 2 ist es nicht weit und man kann den Besuch auch ganz einfach mit anderen Dingen verbinden, die man im Ort erledigen möchte. „Es ergeben sich bestimmt auch Gelegenheiten für die Menschen, die hier das Sportstudio besuchen, die Angebote ergänzen sich durchaus,“ ist Birgit Dittrich überzeugt.

Ihr Angebot verschiedener Massagen mit unterschiedlichen Techniken hat sie jüngst erweitert. Neben der

- **klassischen Massage** („vom Teenager bis zu Senioren über 80 – eigentlich etwas für jeden“) gab es zunächst noch die
- **Schröpf-Massage** („das ist eine sehr intensive Anwendung, sie löst Verspannungen und kann bei ganz vielen Beschwerden eingesetzt

werden – am besten im wöchentlichen Rhythmus sogar schon bei Kindern und Jugendlichen“) und die

- **Aiyurvedische Massage** („da arbeite ich mit warmen Sesam-Öl und produziere so eine tiefgehende Entspannung, Zielgruppe in erster Linie Erwachsene“) ergänzt um
- **Lomi-Lomi-Nui** („diese Methode kommt aus Hawaii, da verwende ich ebenfalls ein spezielles Öl und durch die Massage wird die Muskulatur gedehnt“).

Neu ist die

- **Honig-Zupf-Massage** („durch die Zupfbewegung kann ich die verspannte Muskulatur optimal lockern – das ist wirklich ziemlich intensiv, das muss man auch aushalten mögen, aber das Ergebnis überzeugt“).

Die fünf unterschiedlichen Methoden sind kombinierbar, abhängig auch davon, welche Körperteile in die Massage einbezogen werden. Das beeinflusst auch den zeitlichen Umfang der Anwendung, die zwischen 25 und 90 Minuten dauern kann, in seltenen Fällen auch länger. **Die Termine vergibt Birgit Dittrich nur nach Vereinbarung: Telefon 05206 / 99 82 661**

Am **3. November ab 16.00 Uhr** haben Sie die Gelegenheit, Frau Dittrich in ihrem neuen Wirkungsort kennenzulernen, ein Glas Prosecco zur Begrüßung gibt es auch ...

Nur im Monat November können Neukunden von einem **Kennlernangebot** profitieren: 30 Minuten Rückenmassage für nur 25,-€! Ab November führt Birgit Dittrich eine **Treue-Karte** ein. Nach zehn Terminen ist der elfte gratis, die vorher gebuchten Zeiten werden dabei gemittelt. Und noch ein weiteres Angebot, die **Entschleunigungs-Massage für Kopf und Gesicht** rundet jetzt das Programm weiter ab. Diese ist für Damen und Herren gleichermaßen geeignet. Zu guter Letzt: bei Frau Dittrich können Sie auch „Präventiv-Massagen“ erhalten, das Nähere sollten Sie telefonisch klären.

Haben Sie eigentlich schon alle Weihnachtsgeschenke? Wenn Sie sich für einen Gutschein von Im Gleichgewicht entscheiden, erhalten Sie eine kleine Überraschung gratis dazu. M.B.

## Das SCB-Sportangebot „Open Sunday“ ist wieder gestartet

Sonntags haben Kinder Zeit, zu rennen, zu hüpfen, zu balancieren und sich sportlich zu betätigen. Aber die Sporthallen sind geschlossen. Das hat der Sportclub Bielefeld 04/26 e.V. im Stadtteil Sudbrack/Gellershagen geändert. Seit Januar 2017 wird an vielen Sonntagen in den Sporthallen der Grundschulen im Stadtbezirk Schildesche der „Open Sunday“ veranstaltet. Nach der langen Sommerpause ging es am 22. Oktober wieder los (siehe nachstehenden Terminplan). „Zum nächsten Termin am Sonntag, 5. November, laden wir die Kinder wieder ganz herzlich ein“, verweist Sophie Kemp, die Projektleiterin im SCB 04/26, auf den Terminplan für den Rest dieses Jahres. Und voller Stolz präsentiert sie die Teilnehmerzahl aus der Zeit vor den Sommerferien: „In den ersten Monaten seit Einführung haben uns knapp 800 Kinder am „Open Sunday“ besucht“!

Der „Open Sunday“ spricht Mädchen und Jungen im Alter von etwa 6- 10 Jahren an, die Spaß an Bewegung haben. Eine Mitgliedschaft im SCB 04/26 ist nicht notwendig. Die Teilnahme ist kostenlos. Geboten werden Bewegungsstationen, Ballspiele, gemeinsame Spiele in Gruppen aber auch freies Spiel in den Sporthallen. Die sportliche Angebot ist in der Regel wettbewerbsfrei. Der Veranstalter Sportclub Bielefeld kann die städtischen Turn- und Sportgeräte wie Ringe, Matten, Sprossenwände, Medizinbälle usw. nutzen. Weitere Sportgeräte beispielsweise Bälle, Springseile, Jonglierstäbe, Pedalos, Stelzen bringt der SCB 04/26 ein.

Die Anleitung erfolgt durch erfahrene Übungsleiter und Übungsleiterinnen sowie Junior-Coaches im Alter von 15 – 19 Jahren. Der Open Sunday findet sonntags, jeweils von 13.30 – 16.00 Uhr statt. **Mitzubringen sind Telefonnummer der Eltern und Sportbekleidung.** Die Termine:

- **Bültmannshofschule**, Kurt-Schumacher-Straße 45, 33615 Bielefeld: 22.10., 29.10., 5.11., 19.11., 3.12. und 17.12. von 13.30 Uhr - 17.00 Uhr
- **Sudbrackschule**, Karhorststraße 8, 33613 Bielefeld: 22.10., 29.10., 5.11., 12.11. von 13.30 Uhr - 17.00 Uhr
- **Eichendorffschule**, Weihestraße 4, 33613 Bielefeld, Turnhalle: 29.10., 5.11., 19.11., 3.12. und 17.12. von 13.30 Uhr - 17.00 Uhr
- **Stiftsschule**, Stapelbreite 65, 33611 Bielefeld, Turnhalle: 19.11., 3.12., 10.12. und 17.12. von 13.30 Uhr - 17.00 Uhr





**Nachhaltige Zahnheilkunde**

- Prophylaxe
- Ästhetische Zahnheilkunde
- Kinderbehandlung
- Hochwertiger Zahnersatz
- Parodontologie
- Implantatprothetik
- Endodontie

Sprechzeiten  
montags, dienstags und donnerstags 8.00 -12.30 Uhr, mittwochs und freitags 8.00 -14.00 Uhr  
montags 14.30 -18.00 Uhr, dienstags und donnerstags 14.30 -19.00 Uhr

**Schoendent Zahnarztpraxis • Magdalene und Christoph Schoenitz**  
Jöllenbecker Straße 404 Telefon: 0521- 88 75 55 www.schoendent.de  
33739 Bielefeld-Theesen Fax: 0521- 89 73 474 Email: info@schoendent.de

Im Gleichgewicht

Neue Adresse!

Wellness, Massage  
& Gesundheit

Birgit Dittrich ~ Spenger Straße 2 ~ Jöllenbeck  
05206-99 82 661 ~ www.im-gleichgewicht-bielefeld.de

# Das „Bielefeld-Spiel“ startet

## BI Bielefeld Marketing setzt innovativen Stadtmarkenprozess fort

Die Stadt als Spielwiese: Beim Bielefeld-Spiel warten ab heute fünf Aufgaben auf kreative Lösungen durch Teams, Familien, Unternehmen, Freunde und jeden Bielefeld-Fan. Veranstaltet wird das „**Bielefeld-Spiel**“ von Bielefeld Marketing, unterstützt durch die Bielefeld-Partner, das Unterstützernetzwerk der Stadtmarke Bielefeld. Unter den Teilnehmern des Spiels werden exklusive Preise verlost, die ganz besondere Grupeerlebnisse versprechen: ein „**Weihnachtsmarkt all inclusive**“-Paket, eine Alpecin-Radausfahrt, ein VIP-Besuch bei Arminia Bielefeld, ein Krimi-Erlebnis in der Dr. Oetker Welt und eine private Fahrt im SparrenExpress der Stadtwerke Bielefeld Gruppe.

### Mitspielen bis 8. Dezember 2017 möglich

Teams oder auch Einzelpersonen können sich unter [www.mein.bielefeld.de](http://www.mein.bielefeld.de) kostenlos anmelden und ein Spieler-Profil anlegen. Jede Aufgabe wird gelöst, indem Teilnehmer entsprechend der Aufgabenstellung entweder ein Foto oder ein Video (max. zehn Sekunden Länge/20 MB) im Profil hochladen. Ob Smartphone-Schnappschuss oder Homevideo: Kreativität und Witz sind gefragt. Für eine Teilnahme an der Verlosung ist entscheidend, wie viele Aufgaben gelöst wurden. Anmelden kann sich jeder ab 18 Jahren. Kinder und Jugendliche fragen am einfachsten ihre Eltern, ob sie nicht gemeinsam mitmachen wollen. Mitspielen kann man bis zum 8. Dezember 2017.

### Fünf Aufgaben warten auf kreative Teams



#### Aufgabe 1: Niemand Erobert den Teutoburger Wald!

Arminia-Fans lieben den Schlachtruf, der für das Bielefeld-Spiel auf den Kopf

gestellt werden darf. Als Aufforderung, mal wieder das Naherholungsgebiet vor der Haustür zu erkunden. Zum Beispiel auf den mehr als 760 Kilometern Wanderwegen auf Stadtgebiet. Die Aufgabe: Gesucht ist ein Foto oder Video der letzten persönlichen „**Teuto-Eroberung**“.



#### Aufgabe 2: Spiel mir das Lied vom Turm!

Ob der Blick von der Innenstadt hoch geht, aus dem Zug oder vom Ostwestfalendamm auf die Sparrenburg fällt: Kein Ort in Bielefeld weckt mehr Heimatgefühle. Und wie drückt man das besser aus, als mit einem Lied? Die Aufgabe: Ob Heimatverse, Kinderlied oder Eigenkomposition – gefragt sind Foto oder Video vom Ständchen für das Wahrzeichen.



#### Aufgabe 3: Drehen wir eine Runde um den Pudding?

Die Redewendung haben die Bielefelder zwar nicht gepachtet. Aber in der „**Puddingstadt**“ geht die Aufforderung besonders leicht über die Lippen.

Und ein Spaziergang beflügelt die Kreativität! Die Aufgabe: Gesucht sind Ideen für Bielefelder Spaziergänge. Der Fantasie beim Beine-Vertreten sind keine Grenzen gesetzt.



#### Aufgabe 4: Heult mit den Wölfen!

Wölfe, Bären, andere Wildtiere... leben in Bielefeld natürlich im Tierpark Olderdissen.

Genau genommen sind es sogar mehr als 450 Tiere, die das beliebte Ziel für Ausflüge und Sonntagsspaziergänge bevölkern. Die Aufgabe: Ob Selfie mit Ziege im Streichelgehege oder Heul-Duett am Wolfsgehege: Foto oder Video davon sind gefragt.



#### Aufgabe 5: Grün, grün, grün sind alle meine Kleider!

Bielefeld ist mit rund 4.800 Hektar Wäldern und Parks so grün wie kaum eine andere

deutsche Großstadt. Grün tut gut! Die Aufgabe: Teilnehmer sollen Farbe an Orte in Bielefeld bringen – und zwar von Kopf bis Fuß in grüner Kleidung und mit Foto oder Video als Beweis.

### Exklusive Erlebnisse werden verlost

#### Preise

Unter allen Teams, die mindestens vier der fünf Aufgaben lösen, wird das „**Weihnachtsmarkt all inclusive**“-Paket verlost, ermöglicht durch das Bielefeld-Partner-Netzwerk. Das Gewinnerteam erlebt mit bis zu 20 Personen einen Verwöhnbesuch inklusive Verpflegung und Freikarten auf dem Bielefelder Weihnachtsmarkt.

Unter allen Teams, die mindestens zwei der fünf Aufgaben lösen, werden vier exklusive Bielefeld-Erlebnisse für Gruppen verlost.

- eine exklusive Alpecin-Radausfahrt mit Profi-Tipps (bis zu 10 Personen) unter Leitung von Ex-Rennfahrer und dem heutigen Eurosport TV-Experten Jörg Ludewig. Ermöglicht durch den Bielefeld-Partner Dr. Kurt Wolff/Alpecin.
- ein VIP-Besuch bei einem Heimspiel von Arminia Bielefeld (für bis zu 15 Personen) im VIP-Bereich der SchücoArena, einschließlich Getränken und Besuch eines Überraschungsgastes. Ermöglicht durch den Bielefeld-Partner Arminia Bielefeld.
- ein besonderes Krimi-Erlebnis in der Dr. Oetker Welt (für bis zu 12 Personen). Die Besucher kommen als Ermittler einem Täter auf die Schliche und werden mit Verkostungen verwöhnt. Ermöglicht durch den Bielefeld-Partner Dr. Oetker.
- eine exklusive Gruppenfahrt im SparrenExpress (bis zu 20 Personen), inklusive Getränken und kleinem Buffet. Die restaurierten Waggons aus den Jahren 1959 und 1962 sind ausgestattet mit einer Theke, gemütlichen Sitzcken und Stehtischen. Ermöglicht durch den Bielefeld-Partner Stadtwerke Bielefeld Gruppe/moBiel

Unter allen teilnehmenden Teams werden außerdem Tassen, Turnbeutel und Magneten aus dem Bielefeld-Shop verlost.

### Kreative Auseinandersetzung mit Bielefeld

Das „**Bielefeld-Spiel**“ ist eine Kampagne im Rahmen der aktuellen Neuausrichtung des Bielefelder Stadtmarketings. Martin Knabenreich, Geschäftsführer von Bielefeld Marketing, erklärt: „*Beim Bielefeld-Spiel geht es um den Spaß an einer kreativen Auseinandersetzung mit der eigenen Stadt. Indem wir Teams zum Mitmachen motivieren, wollen wir gemeinsame Erlebnisse an einigen unserer schönsten Orte schaffen. Dabei setzen wir der Phantasie der Teilnehmer bewusst wenig Grenzen.*“

Auch bei zurückliegenden Kampagnen zur Stadtmarke Bielefeld war es das wichtigste Ziel, die Menschen in der Stadt zu aktivieren und mit einzubeziehen. Knabenreich erläutert: „*Die hohe Identifikation der Menschen mit ihrer Stadt verleiht unserer Arbeit im Stadtmarketing unglaublich Energie. Die Mischung macht es aus. Diesmal ist der Ansatz sehr spielerisch und ein bisschen unernst. Im kommenden Jahr wird es wieder praxisnahe Kampagne geben. Dann werden wir beispielsweise drei Veranstaltungsideen aus der Bevölkerung realisieren, die sich im zurückliegenden Sommer beim Wettbewerb Dein Fan-Projekt für Bielefeld durchgesetzt haben.*“

Übrigens: Das Stadtlogo mit dem „**BI**“ darf privat von jedermann genutzt werden. Das grafische Konzept wurde in diesem Jahr mit dem „**German Brand Award**“ ausgezeichnet!



## Nutzen Sie unsere Erfahrung.

Versichern, vorsorgen, Vermögen bilden.  
Dafür sind wir als Ihre Fachleute die richtigen Partner.

Vermittlung durch:

**Allianz Beyer OHG** Generalvertretung  
Jölllenbecker Str. 129, 33613 Bielefeld  
Tel.: 05 21 . 98 60 20 · [www.beyer-allianz.de](http://www.beyer-allianz.de)

**Hoffentlich Allianz.**

**Allianz**



## Adventskonzert des Shanty-Chors St. Niklas war ein Seemann...

Auch in diesem Jahr erfreut der Shanty-Chor traditionell wieder seine Fans, und die, die es noch werden wollen, mit bekannten und beliebten, aber auch neuen weihnachtlichen Liedern von See und stimmt so mit kraftvollem, harmonischem Klang auf die Advents- und Weihnachtszeit ein. Damit endet auch für den Shanty Chor ein überaus erfolgreiches Konzertjahr, das mit einer Konzertreise im September seinen musikalischen Höhepunkt hatte.

Die Termine der Adventskonzerte 2017:

- **3. Dezember (1. Advent), 17.00 Uhr**  
Realschule Brackwede „Kulisse“, Kölner Straße 40
- **9. und 10. Dezember, jeweils 17.00 Uhr**  
Rudolf-Steiner-Schule, An der Propstei 23

Karten zum Preis von 10,- € gibt es bei den rechts aufgeführten Vorverkaufsstellen, bei allen Chormitgliedern, jeden Sonntag zwischen 11.00 und 13.00 Uhr im Marineheim an der Huchzermeierstraße 9 in Schildesche und an den Abendkassen.

Und natürlich im Internet unter: [www.shanty-chor-bielefeld.de](http://www.shanty-chor-bielefeld.de)



### Vorverkaufsstellen „Weihnachten von See“

- Salon Wiebach-Wehse, Sudbrack, Lange Str. 38
- Buchhandlung Welscher, Schildesche, An der Stiftskirche 14
- Westfalenblatt, Bielefeld-Mitte, Oberntorwall 24
- Neue Westfälische, Bielefeld-Mitte, Niedernstr. 21-27
- Tourist Information, Bielefeld-Mitte, Niederwall
- KONTicket, im Hause Karstadt
- Lotto Jittenmeier, Theesen, Jölllenbecker Str. 392
- Lotto Jittenmeier, Jölllenbeck, Eickumer Str. 61-63

**BEEINDRUCKEND  
GUT!**

**DREISPARREN  
DRUCK**

FÜR BESTE DRUCKERGESBISSE

Offsetdruck • Buchdruck • Digitaldruck  
Lettershop • Folienveredelung  
Familiendrucksaen • Einladungskarten

33829 Borgholzhausen • Telefon (0 54 25) 94 00-0  
[www.dreisparrendruck.de](http://www.dreisparrendruck.de)

Ruhe und Entspannung im Zentrum von Jölllenbeck  
Salz- & Solegrötte Klangschalen-Meditation  
Salzyoga Massagen

**Salzgrötte  
Jölllenbeck**

jetzt mit  
**Salzshop** einfach mal probieren kommen!  
einmalige Geschmackserlebnisse!

Salzgrötte Jölllenbeck, Dorfstraße 28, 33739 Bielefeld, 05206 9184 222



## Lesung mit Bestseller-Autor Andreas Föhr

Der bekannte Autor Andreas Föhr kommt nach Jölllenbeck und liest aus seinem neuesten Krimi „Schwarzwasser“, der seit Erscheinen auf den obersten Rängen der Bestseller-Liste rangiert.

Der 7. Kriminalfall für das ungleiche Tegnenseer Ermittler-Duo, Kommissar Clemens Wallner und Polizeiobermeister Leonhardt Kreuthner, liebevoll „Leichen-Leo“ genannt! Krimi-Fans und ganz besonders Bayern-Krimi-Fans dürfen sich wieder auf Hochspannung vom Feinsten, einen intelligenten Plot und Föhrs trockenen Humor freuen.

**Termin: Mittwoch, 8. November 2017**

**Beginn: 20.00 Uhr**

**Ort: CVJM-Haus, Schwagerstraße 9**

**Eintritt: 10,- €**

präsentiert von der  
**Jürmker Bücherstube**



Mit Glas **Energie sparen!**  
Wir rüsten für Sie um auf  
**Wärmeschutzisoliertes Glas!**

Ihr Glaser schafft schnell den besseren Durchblick!

**GLASBAU**  
**VOSS+SICKER** GmbH & Co. KG

Bauglaserei + Reparaturen • Glasschleiferei  
• Facettenschliff • Bleiverglasung  
• Spiegel-Sonderanfertigungen  
• Spiegel-Spezialbeleuchtung  
• Glas-Sandstrahlarbeiten • Ornament-,  
Isolier-, Sicherheitsglas (VSG + ESG)  
Ganzglasstüren • Fenster • Haustüren  
• Vordächer • Wintergärten  
• Echthausduschen • Doppelstegplatten

**GLASNOTDIENST - (0 52 06) 25 79**

Jöllennecker Str. 584 • 33739 Bifd-Jöllenneck  
Telefon (05206) 2579 • Telefax (05206) 6362  
www.glasbau-voss-sicker.de  
E-Mail: info@glasbau-voss-sicker.de

**Maler Service**  
kompetent und preiswert

- Renovierungsarbeiten
- Fußbodenverlegung

**Rainer Lautz**  
Wattstraße 4 - 33613 Bielefeld  
Service-Telefon 0521 / 89 50 990  
Mobil 0172 / 16 20 745

Wir kommen auch für kleinere Aufträge!

**Gerüstbau**  
**BUNZEL**

33739 Bielefeld  
Tel.: 0 52 06 / 16 29

32130 Enger  
Tel.: 0 52 24 / 77 66

Die Webseite des Blickpunkts wurde  
überarbeitet:  
[www.blickpunkt-schildesche.de](http://www.blickpunkt-schildesche.de)

#### Impressum:

##### Blickpunkt Schildesche

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt und Anzeigenteil im Sinne des Pressegesetzes:

Mike Bartels • pixel desktop-publishing

Heidsieker Heide 114a

33739 Bielefeld

#### Bürozeiten:

Mo. - Fr. 9.00 Uhr bis 16.00 Uhr bzw. nach telefonischer Vereinbarung

Tel.: 0 52 06 / 92 89-38 • Fax: -39

eMail: [blickpunkt@pixel-plus.de](mailto:blickpunkt@pixel-plus.de)

#### Druck:

Dreisparrendruck

Wellingholzhauser Straße 27

33829 Borgholzhausen

[www.dreisparrendruck.de](http://www.dreisparrendruck.de)

Auflage: 9.000 Ex.

© Mike Bartels • pixel desktop-publishing

Vervielfältigung und Nachdruck von Beiträgen oder

Anzeigen (auch auszugsweise) nur mit schriftlicher

Genehmigung.

[www.blickpunkt-schildesche.de](http://www.blickpunkt-schildesche.de)



## Fantasie-volles Konzert mit Prof. Lee

**YongKyu Lee** ist in Bielefeld kein Unbekannter. In der Altstädter Nicolai-Kirche tritt er seit mehreren Jahren regelmäßig bei den „Nachtansichten“ auf und hat dabei eine große Fan-Gemeinde. Brake.kulturell hat den Pianisten, der ein „bescheidener Star“ ist, zu einem Konzert nach Brake eingeladen.

Schon als junger Pianist erregte er die Aufmerksamkeit von Pianisten wie Alexis Weissenberg oder Martha Argerich. Seine Pianisten-Karriere ist gespickt mit ersten Preisen bei internationalen Wettbewerben. (Sie alle aufzuführen reicht der hier zur Verfügung stehende Platz nicht aus.)

Stipendien namhafter Organisationen förderten seine weitere Ausbildung.

Zahlreiche Soloauftritte führten ihn in viele Länder Europas, in die USA, nach Russland, Hongkong, Taiwan und Marokko. Bei seinen Konzerten trat er als Solist mit den Münchner Philharmonikern, dem Orchester Suisse Romande, dem St. Petersburg Academic Symphonic Orchestra und dem Wiener Kammerorchester auf. Seine Konzerte fanden u.a. in der Berliner Philharmonie, dem Münchener Gasteig, der Pariser Salle Pleyel, der St. Petersburg Philharmonia, dem Athener Megaron und im Seoul Art Center statt.

YongKyu Lee hat den größten Teil seines Lebens in Deutschland verbracht (u.a. einige Jahre in Bielefeld), und auch seine musikalischen Aktivitäten fanden grobenteils hier statt. Ursprünglich stammt er aus Südkorea, wo er seit vielen Jahren ein gefeierter Pianist ist und von 2011 bis 2016 an der HanYang Universität (eine der drei besten Musikfakultäten in Südkorea) in Seoul als Professor tätig war.

Auch mehrere CD's liegen inzwischen vor.

Brake.kulturell freut sich sehr auf das Konzert und über seine Zusage, in Brake aufzutreten. Er spielt Werke (Fantasien) von Mozart, Schumann, Chopin und Liszt – und eine Canzonetta von Gerhard Wäschbach.

**Termin: Sonntag, 26. November**

**Beginn: 17.00 Uhr**

**Ort: ev. Gemeindehaus Brake, Glückstädter Straße 4**

**Eintritt: 12 €; ermäßigt: 8 € – Karten nur an der Abendkasse**



## 16. Repair-Café Bülmannshof

Das Begegnungszentrum Bülmannshof und Transition Town Bielefeld e.V. starten das **16. Repair-Café**.

Am **Sonntag, 26. November**, können Besucher an der Jakob-Kaiser-Straße 2 in der Zeit von **14 bis 17 Uhr** unter fachkundiger Anleitung von Reparatur-Experten ihre mitgebrachten Geräte reparieren. Werkzeug ist vorhanden, Gebrauchsanweisungen für die Geräte sollten nach Möglichkeit mitgebracht werden. Holzwerkstatt vorhanden, von unhandlichen Dingen sollten vorab Fotos mitgebracht werden.

Repair-Cafés sind Veranstaltungen, bei denen defekte Alltagsgegenstände in angenehmer Atmosphäre zusammen mit den Besuchern repariert werden oder auch bei selbstgebackenem Kuchen Nachbarschaft gepflegt wird. Zuschauen allein macht schon Spaß. Die Teilnahme ist kostenlos, die Initiatoren freuen sich über Spenden, auch Werkzeugspenden.



## ACE gibt Tipps: Autofahren im Herbst

„Rutschiges Laub, frühe Dämmerung und mieses Wetter – das Autofahren im Herbst macht deutlich weniger Spaß als an einem schönen Sommertag.“ erklärt Christoph Birnstein vom Auto Club Europa (ACE). Damit es trotzdem sicher ist, sollte man ein paar einfache Regeln beachten.

Im Herbst benötigt das Auto besondere Pflege. Und auch der Fahrer sollte sich auf die kalte und nasse Jahreszeit einstellen. Fünf Tipps, wie Mensch und Wagen gut durch die ungemütliche Saison kommen.

### Vorsicht vor Laub – auf der Straße und auf dem Auto

Während die meisten Autofahrer bei Schnee vorsichtig fahren, sind viele auf verschmutzten Straßen zu schnell unterwegs. Dabei können nasses Laub oder klumpige Erde auf der Straße zu einer echten Rutschpartie führen. Auch der Bremsweg wird deutlich länger. Unter einer Blätterdecke verbergen sich außerdem leicht Schlaglöcher, Steine oder andere Hindernisse. Wenn Blätter in den Belüftungsschacht vor der Frontscheibe fallen können sie das Fahrzeuggebläse verstopfen. Dann funktioniert die Belüftung des Innenraums nicht richtig und die Scheiben beschlagen. Ratsam ist es deshalb, regelmäßig das Blattwerk von der Karosserie zu entfernen.



### Gut sehen und gesehen werden

In der dunklen Jahreszeit ist eine einwandfreie Beleuchtung des Fahrzeugs besonders wichtig um von anderen frühzeitig erkannt zu werden. Das Abblendlicht etwa sollte man frühzeitig einschalten, denn das Tagfahrlicht moderner Autos kommt bei Dämmerung und schlechter Sicht schnell an seine Grenzen. Nicht vergessen werden sollten auch die Scheibenwischer. Sind sie rissig oder verschlissen, müssen die Lippen ausgetauscht werden, bei Verschmutzung hilft die Reinigung mit Spülmittel oder Autoshampoo.

### Auf Wind und Wetter achten

Der Herbst bringt nicht nur Regen, Dunkelheit und Nebel mit, sondern auch viel Wind und vereinzelt sogar Stürme. Autofahrer sollten ihr Fahrzeug dann möglichst nicht unter Bäumen abstellen – sonst kann es durch herabfallende Äste zu erheblichen Schäden kommen. Damit man sein Fahrzeug bei unvorhergesehenen Böen unter Kontrolle hat, muss die Geschwindigkeit den Verhältnissen angepasst werden. Besonders auf Brücken oder Waldschneisen ist Vorsicht geboten, hier droht kräftiger Seitenwind. Nur wer beide Hände am Lenkrad hat, kann schnell reagieren und gegebenenfalls gegensteuern.

### Vorsicht vor Wildwechsel

Gerade jetzt kommt es durch die früh einsetzende Dämmerung zu vielen Wildunfällen. Die Tiere sind zu dieser Tageszeit auf Nahrungssuche oder kehren in ihre Ruhezeiten zurück und überqueren dabei die Fahrbahnen. Deshalb ist insbesondere auf Straßen entlang von Feldern und Wäldern Vorsicht geboten, auch dann, wenn keine Schilder auf Wildwechsel hinweisen. Bei einem einzelnen Reh oder Wildschwein muss man damit rechnen, dass weitere Tiere aus dem Rudel folgen. Taucht Wild auf der Straße oder am Straßenrand auf, sollten Autofahrer das Fernlicht abblenden und hupen. Das Blenden mit dem Fernlicht verwirrt die Tiere, sie verlieren die Orientierung und laufen oft instinktiv auf die Lichtquelle zu. Ist ein Zusammenstoß nicht zu vermeiden, gilt: Lenkrad festhalten und bremsen. Riskante Ausweichmanöver sollten vermieden werden. Der Zusammenprall mit einem anderen Auto oder einem Baum birgt in der Regel meist größere Gefahren als die Kollision mit einem Tier.

### Richtig gekleidet fährt es sich sicherer

Im Herbst endet die Zeit für T-Shirt und dünne Pullis, dicke Westen und Anoraks werden aus dem Schrank geholt. Für das Autofahren eignen sich



## ACE schlägt dritte Variante vor Verkehrsversuch am Jahnplatz

„Grundsätzlich unterstützt der Auto Club Europa e.V. (ACE) den Versuch, die Schadstoffbelastung durch Reduzierung der Fahrspuren und damit des Verkehrs am Jahnplatz zu mindern,“ sagt Christoph Birnstein vom ACE Kreis OWL. Zu den zwei vorgestellten Varianten schlägt der ACE eine weitere Variante vor: Individualverkehr, Busse und Radfahrer sollen auf je einer eigenen Fahrspur unterwegs sein. Da, wo die Fahrbahnbreite das nicht hergibt, ist eine gemeinsame Fahrspur-Nutzung von ÖPNV und Fahrrad denkbar.

Das alleine darf aber nicht alles sein. Damit die Bürger zur Fahrt in die Innenstadt vom eigenen Auto auf öffentliche Verkehrsmittel umsteigen, müssen entsprechende Angebote verbessert werden.

Eine Verdrängung des Verkehrs vom Jahnplatz auf umliegende Straßen kann nicht die Lösung sein. Hier bedarf es eines gesamtheitlichen Konzepts, das den individuellen Autofahrer schon an der Stadtgrenze abholt und z.B. durch großzügige P+R-Plätze zur Fahrt mit dem ÖPNV einlädt. Kombinierte Park- und Fahrscheine gehören ebenso dazu, wie ein entsprechender Fahrplankontakt. „Wer sein eigenes Fahrzeug zugunsten des ÖPNV stehen lässt, sollte dafür belohnt werden,“ fordert Birnstein. Ein Schnupper-Abo hilft ebenso neue Kunden für den ÖPNV zu gewinnen, wie eine umfangreiche Mobilitätsberatung.

Wer einmal erlebt hat, wie stressfrei eine Fahrt mit Bus oder Bahn in die City ist, wird das gerne wiederholen. Wenn er dann noch durch attraktive Preisgestaltung feststellen kann, dass damit auch Geld zu sparen ist, steht einer ständigen Nutzung des ÖPNV nichts mehr im Wege.

Natürlich helfen auch verstärkte Nutzung von Car-Sharing und Fahrrädern, die Verkehrsdichte zu reduzieren. Und wer kürzere Wege auch einmal zu Fuß zu geht, fördert zusätzlich die eigene Gesundheit.

Wenn die Bevölkerung dauerhaft Lebensqualität in der Innenstadt mit entspanntem Einkaufen erleben will, muss sie auch einen eigenen Beitrag zur Luftreinhaltung leisten. Es wäre schade, wenn das nur durch Zwang und Verbote zu erreichen ist.

Ein Hoffnungsschimmer ist die Feststellung der Statistiker, dass bei jungen Leuten der Stellenwert eines eigenen Autos deutlich zurück gegangen ist.

C.B.



die warmen Klamotten allerdings nicht. Trägt Kleidung zu dick auf, kann man sich hinterm Steuer nicht richtig bewegen. Außerdem kann es zur sogenannten Gurtlose kommen. Dabei liegt der Sicherheitsgurt nicht mehr eng am Körper, weil sich darunter ein Hohlraum gebildet hat. Bei einem Unfall schützt die Rückhaltesicherung dann nicht optimal. Das gilt besonders für Kinder, die mit Jacke in ihrem Sitz angeschnallt sind. In der dunklen Jahreszeit ist zudem die auch im Sommer vorgeschriebene Warnweste besonders wichtig. Also lieber noch mal checken, ob sie an Bord ist – idealerweise sollte für jeden Passagier eine vorhanden sein rät Birnstein.

C.B.



UKS

Elastische Fugen

seit 1983

Silicon

Polyurethan

MS-Hybrid

Uwe Kordbarlag

Ihre kompetente Fachfirma für Neufugen  
und Altfugensanierung – Innen und außen

Bielefeld mobil
0521 - 77 251 907  
0171 - 36 57 901

# Bielefeld trinkt mit ... dem neuen Mehrwegbecher

Ob Coffee-Shop, Bäckerei, Kantine oder Tankstellen-Shop: Coffee to go ist längst nicht mehr nur ein Trend. Denn die Einwegvariante mit Pappbechern verursacht riesige Müllberge. Um diesen Müllbergen entgegen zu wirken, hat der Umweltbetrieb den „Bielefeld to go-Becher“ eingeführt. Seit dem 21. Oktober kann der Becher für 3,99 € in den Farben rot, blau und grün gekauft werden. Zum Auftakt wurden 5.000 rote, 1.000 blaue und 500 grüne Exemplare produziert.

Durch die Möglichkeit der Wiederverwendung der Becher wird ein Zeichen für nachhaltigen Konsum gesetzt. Politik und Verwaltung der Stadt Bielefeld unterstützen diese Idee.

Hergestellt wird der „Bielefeld to go-Becher“ in OWL. Er besteht aus langlebigem und hochwertigem Qualitätskunststoff, ist spülmaschinenfest und geeignet für die Mikrowelle. Aufgrund seiner Leichtigkeit passt er in fast jede Handtasche.

## Rabatt

Für das Befüllen eines mitgebrachten „Bielefeld to go-Bechers“ gewähren alle Kooperationspartner ihren Kundinnen und Kunden einen Rabatt von mindestens 30 Cent pro Becher. Der Becher schont also nicht nur die Umwelt, sondern auch das Portemonnaie. Zusätzlich zum Rabatt kann man in den Filialen der Bäckereien Lamm, Lechtermann, Olsson, Pollmeier und bei Puro Coffee den Bielefeld-Becher auch kaufen.

Darüber hinaus gibt es den Becher auch in der Tourist-Information im Neuen Rathaus und im Franziskus Hospital. Im Fan- und Ticketshop der DSC Arminia Bielefeld ist er in blau erhältlich, das Westfalen-Blatt verkauft ihn in grün.

# Bielefeld trinkt mit...

dem neuen Mehrwegbecher.

€  
3,99



**Ab jetzt erhältlich!**

[www.bielefeld-to-go.de](http://www.bielefeld-to-go.de)



## Hygienestandards

Das Personal in den teilnehmenden Betrieben ist hinsichtlich der Hygiene-Standards beim Befüllen mitgebrachter Mehrwegbecher geschult. Um das Befüllen zu erleichtern, sind ein paar Dinge zu beachten. Der Becher ist vor jeder Befüllung zu reinigen oder zu spülen, da selbstverständlich nur saubere Becher in den Betrieben neu befüllt werden können. Die Übergabe zur Befüllung erfolgt ohne Deckel. Offene Fragen werden gerne vor Ort beantwortet.

## Kooperationspartner

- ☞ Bäckerei Lamm
- ☞ Bäckerei Lechtermann
- ☞ Bäckerei Olsson
- ☞ Bäckerei Pollmeier
- ☞ Franziskus Hospital
- ☞ Hotel Wintersmühle
- ☞ Puro Coffee
- ☞ McDonald's – in allen McCafé Filialen
- ☞ Starbucks
- ☞ Fan- und Ticketshop DSC Arminia Bielefeld (blaue Becher)
- ☞ Tourist-Information (rote und blaue Becher)
- ☞ Westfalen-Blatt (rote und grüne Becher)

**... und jetzt DU!**

